

# Chiedi a Fabrizio #3

*Termina il "dialogo" immaginario tra i ragazzi ed il celebre cantautore genovese, che con parole semplici spiega il significato delle sue canzoni*



**unicoopfirenze**  
Sezione Soci Cascina

*La musica è un mezzo di comunicazione molto potente e affascinante. Ha il potere di "adattarsi" a tutte le età, trasmettendo immagini e significati sempre diversi e sempre più profondi. Ed è proprio per questo che questa iniziativa, grazie soprattutto all'impegno di Raffaella Tito e della Dirigente Paola Ercolano, ricopre un ruolo fondamentale nella formazione dei cittadini del futuro: riuscire a parlare anche di temi più complessi ai ragazzi e alle ragazze della nostra scuola. La musica e le canzoni, compagne di viaggio, compagne di vita.*

*Claudio Loconsole, Assessore all'istruzione Comune di Cascina (PI)*

*La musica è poesia e Raffaella Tito lo sa bene. Talmente bene che la passione per Fabrizio De André ed il suo poetare in musica sono diventate per lei occasione e viatico di trasmissione, ai suoi giovani studenti, di valori supremi come l'inclusione, la valorizzazione delle differenze, il rispetto dell'umanità.*

*Cos'altro è la musica, come la cultura, se non la bussola che orienta il nostro andare? Insegnanti innamorati dei ragazzi, come Raffaella Tito e dirigenti scolastici lungimiranti e aperti, come Paola Ercolano, sono risorse preziose e punti di riferimento nella fase in cui si definiscono le personalità delle donne e degli uomini di domani, oltre che i capisaldi delle coscienze di ognuno. Questa è la scuola che ci piace: scuola di vita.*

*Bice Del Giudice, Assessore alla cultura Comune di Cascina (PI)*

## **"Chiedi a Fabrizio"...**

*Una risposta che nasconde molte domande: - perché Fabrizio ha scritto questa canzone? - chi era Don Raffaele? - dove era quando ha scritto questo testo? - perché ha ulizzato questo ritmo?...*

*Curiosità e domande che aiutano ad entrare nella musica e nella poetica di un grande artista, apparentemente difficile, ma che può essere spiegata a bambini e studenti, utilizzando la creatività, puntando sul coinvolgimento emotivo, servendosi di gesti e parole che rispondono alle tante domande.*

*Se le domande giungono dalla curiosità dei ragazzi, chi risponde, per voce di Fabrizio, è l'insegnante Raffaella Tito che ha dato vita a questo progetto, mettendo in campo non solo una conoscenza profonda dell'artista, ma anche una grande competenza musicale insieme alla grande capacità di coinvolgimento di adulti e studenti.*

*Un percorso che è nato alcuni anni fa e che negli ultimi due anni è diventato il "gancio" nel passaggio dei nostri studenti dalla scuola Primaria alla Scuola Secondaria di I grado. Una scelta derivata dal desiderio di valorizzazione la figura e la musica di Fabrizio de Andrè al quale il nostro istituto, con grande orgoglio e soddisfazione, è intitolato da venti anni.*

*Proprio quest'anno, in occasione del ventennale, il percorso "Chiedi a Fabrizio", rinnovato anche nella scelta dei brani, sarà uno dei momenti commemorativi di questa ricorrenza: il completamento di un percorso di ascolto, comprensione e di interpretazione portato avanti dai ragazzi, insieme alla "Maestra Raffaella".*

*Questo opuscolo raccoglie, in poche pagine, alcuni momenti di questa ricerca, lasciando ad ognuno di noi la fantasia, libertà e lo stupore di addentrarsi nelle splendide musiche e parole di Fabrizio de Andrè.*

*Ed è questo il desiderio più grande, la finalità di questo progetto, che speriamo possa regalare non solo piccole e semplici risposte, ma anche suscitare negli studenti la curiosità e il desiderio di conoscere e comprendere pensieri importanti nascosti dietro le parole, la musica e l'impegno di grandi artisti come Fabrizio de Andrè*

*Paola Ercolano, Dirigente scolastica*

# RIASSUNTO DELLE PUNTATE PRECEDENTI

- **Geordie**  
*"Impiccheranno Geordie con una corda d'oro..."*
- **La canzone di Marinella**  
*"Questa di Marinella è la storia vera,  
che scivolò nel fiume a primavera"*
- **Il pescatore**  
*"...e aveva un solco lungo il viso, come una specie di sorriso"*
- **La guerra di Piero**  
*"... che aveva il tuo stesso identico umore,  
ma la divisa di un altro colore"*
- **Se ti tagliassero a pezzetti**  
*"Se ti tagliassero a pezzetti il vento li raccoglierebbe,  
il regno dei ragni cucirebbe la pelle..."*
- **Volta la carta**  
*"C'è una donna che semina il grano,  
volta la carta si vede il villano"*
- **Pitzinnos in sa gherra**  
*"... tutti seduti giù per terra, pitzinnos in sa gherra"*
- **Il suonatore Jones**  
*"In un vortice di polvere gli altri vedevan siccità"*
- **Girotondo**  
*"La terra è tutta nostra, Marcondiro'ndera,  
ne faremo una gran giostra, marcondiro'ndà"*
- **Franziska**  
*"Tu bandito senza luna, senza stelle e senza fortuna,  
questa notte dormirai col suo rosario stretto intorno al tuo fucile"*

- **Fiume Sand Creek**  
*"... fu un generale di vent'anni, occhi turchini e giacca uguale"*
- **Via del Campo**  
*"Dai diamanti non nasce niente, dal letame nascono i fior"*
- **Canzone per l'estate**  
*"Com'è che non riesci più a volare ? ..."*
- **Maria nella bottega d'un falegname**  
*"...ma tre croci, due per chi disertò per rubare,  
la più grande per chi guerra insegnò a disertare"*
- **Ho visto Nina volare**  
*"mastica e sputa, da una parte il miele,  
mastica e sputa, dall'altra la cera..."*
- **Crêuza de mă**  
*"Umbre de muri, muri de mainé, dunde ne vegni, duve l'è ch'ané ..."*
- **Don Raffae'**  
*"Ah, che bell' 'o café, pure in carcere 'o sanno fa,  
co' a ricetta ch'a Ciccirinella, compagno di cella, c'ha dato mammà"*
- **Khorakhané (a forza di essere vento)**  
*"Ora alzatevi spose bambine, che è venuto il tempo di andare,  
con le vene celesti dei polsi, anche oggi si va a caritare..."*
- **Dolcenera**  
*"...nera che non si vedeva da una vita intera così Dolcenera nera"*
- **Quello che non ho**  
*"Quello che non ho è una camicia bianca, quello che non ho è un segreto in banca..."*
- **Canzone dell'amore perduto**  
*"L'amore che strappa i capelli è perduto ormai,  
non resta che qualche svogliata carezza e un po' di tenerezza..."*
- **'A çimma**  
*"Çè serén tèra scûa, carne ténia nu fâte néigra, nu turnâ dûa,  
e 'nt'ou núme de Maria, tûtti diài da sta pûgnatta, anène via"*

# Nella mia ora di libertà

## **Che cos'è l' "ora di libertà" ?**

E' l'ora in cui ai carcerati viene concesso di uscire dalla cella per respirare l'aria del cortile, la loro ora di "libertà". E il protagonista della canzone, incarcerato per errore, rivolgendosi ai giudici dice: "per quanto voi vi crediate assolti, siete per sempre coinvolti."

## **Perché i carcerati imprigionano le guardie ?**

Perché le guardie sono il simbolo di quel potere che decide chi deve essere libero e chi prigioniero. Ma anche loro sono intrappolati in un ruolo e in una società, tanto quanto colui che è in cella.



# Spiritual

## **E' una canzone diversa dalle altre, perché ?**

Registrai questa canzone, in brevissimo tempo, un po' per caso, un po' perché il mio timbro di voce si adattava molto bene a questo stile di musica.

## **Ma allora Dio un po' ti piace ?**

Una volta in un'intervista dissi: "Io mi ritengo religioso e la mia religiosità consiste nel sentirmi parte di un tutto, anello di una catena che comprende tutto il creato... Penso che tutto quello che abbiamo intorno abbia una sua logica, e questo è un pensiero al quale mi rivolgo quando sono in difficoltà, magari anche dandogli i nomi che ho imparato da bambino..."



# Preghiera in gennaio

## **Perché preghiera ?**

La canzone parla della tragedia di Luigi Tenco, un mio amico cantante, ligure come me, che nel 1967 si uccise a Sanremo a soli 29 anni perché la sua canzone venne esclusa dal Festival; è una sorta di preghiera dove mi rivolgo a Dio dicendogli di avere pietà per il mio amico morto suicida e di riservargli un posto in paradiso.

## **E perché gennaio ?**

Perché la fine di gennaio/inizio febbraio era, ed è, il periodo in cui si svolge a Sanremo, in Liguria, il Festival della canzone italiana, al quale quell'anno partecipò il mio amico.



# Bocca di rosa

## Chi è "Bocca di rosa" ?

"Bocca di rosa" era una ragazza, dai comportamenti libertini, che un giorno arrivò in un paesino ligure, uno di quei posti dove "tutti sanno tutto".

## A parte la storia, qual'è il senso del brano ?

In questa canzone volevo parlare di due cose, della gelosia, che porta le donne del paese a cercare di mandare via "Bocca di rosa" dal paese, ma soprattutto dell'ipocrisia di molte persone, che pubblicamente condanna la donna, ma in privato "*si prenota per due ore*", prete compreso, che pare ben conciliare "*l'amore sacro con l'amor profano*".



# La città vecchia

## **Di quale città parli ?**

Indovinate un po' ? Genova ! In questa canzone descrivo una serie di "quadri" di vita di un quartiere genovese del centro storico.

## **Anche stavolta parli di esclusi, perché ?**

La "Città vecchia" è il mondo degli emarginati, così spesso dimenticati, persino dal "buon Dio". Chi siamo noi per giudicare chi è buono e chi è cattivo ? Prostitute e malviventi mi sono quasi simpatici, perché raffigurano la schiettezza e la semplicità contro l'ipocrisia dei "professori" benpensanti.



# Carlo Martello ritorna dalla battaglia di Poitiers

## **E' vero che il testo non l'hai scritto tu ?**

E' verissimo; il testo di questa canzone l'ha scritto il mio carissimo amico Paolo Villaggio, di Genova come me, il famoso "Fantozzi".

## **Ma prendi in giro un Re ?**

I Re sono un po' strani e pensano di poter fare sempre ciò che vogliono; in questo caso no: lui pensa, in quanto Re, di poter abusare della signora in questione ma niente da fare, deve pagare !



# Andrea

## **Chi era Andrea ?**

Andrea è esistito veramente ed era un ragazzo innamorato, come talvolta capita, di una persona del suo stesso sesso, un soldato, "riccioli neri".

## **Perché Andrea è disperato ?**

L'amico di Andrea viene ucciso in guerra e lui, disperato di aver perso l'amore, si getta nel pozzo; è un fatto reale, successo veramente; solo che la stampa dell'epoca non pubblicò la notizia, vista la particolarità del rapporto che esisteva tra i due ragazzi.



# Anime salve

## **Perché questo titolo ?**

Perché ho voluto dedicare una canzone alla solitudine, che io amo molto. Anime salve infatti vuol dire, etimologicamente, "Spiriti solitari".

## **Ma la solitudine non è brutta ?**

Secondo mè la solitudine è un'opportunità, un momento in cui puoi percepire ciò che ci circonda e l'importanza degli altri, della natura e della solitudine stessa; puoi anche approfittare di questi momenti per trovare una soluzione a problemi tuoi ma anche del tuo prossimo.



# Un matto

## **Parli di qualcuno in particolare ?**

Parlo di un ragazzo, vissuto veramente, che aveva problemi cognitivi e comunicativi, per questo il villaggio dove viveva iniziò a considerarlo scemo e anormale, fino addirittura a farlo chiudere in un manicomio

## **Chi è il "matto" ?**

Il "matto" è uno dei tanti emarginati, tutti quelli additati dalla folla, che avrebbero molto da dire ma che non riescono a trovare le parole giuste; in questa canzone ho voluto dare voce anche a lui.



# Verdi pascoli

## **Cosa significa "stelle e strisce" ?**

"Stelle e strisce" è un riferimento alla bandiera degli Stati Uniti d'America, in cui sono presenti questi due elementi. La notte finirà e le stelle arrugginiranno è un auspicio che l'oppressione da parte degli invasori un giorno finirà.

## **Cosa sono i "verdi pascoli" ?**

Nella cultura dei nativi americani i "verdi pascoli" rappresentano il Paradiso; nella mia canzone sono la speranza di un mondo migliore, la liberazione dall'oppressione, che in questo caso può significare anche morire.



# I ragazzi chiedono...

Ma la solitudine non è sempre brutta ?

Ma Genova è fatta solo di vicoli o ci sono anche strade grandi ?

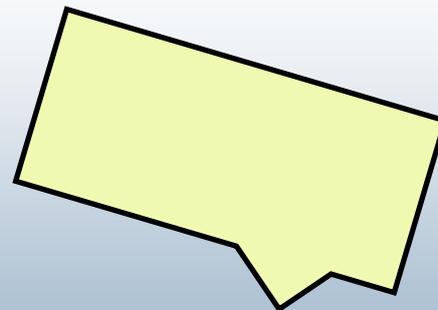
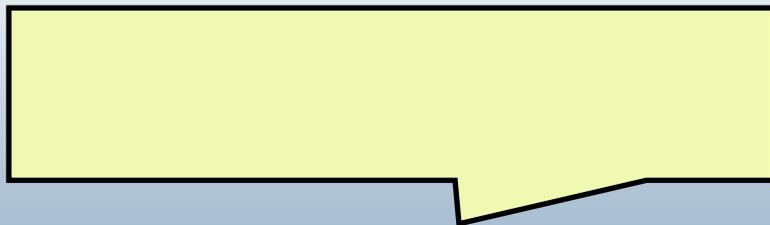
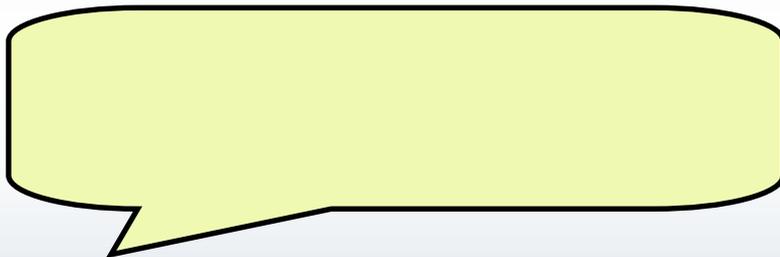
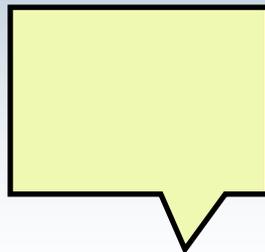
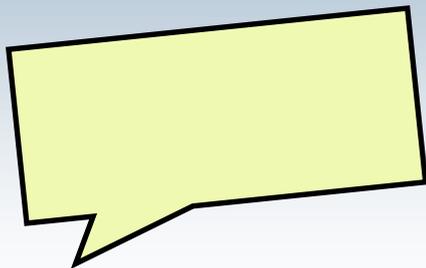
Qual è il posto dove ci si sente più soli e abbandonati ?

Chi è il vero "matto" ?  
Quello rinchiuso in ospedale o quelli che si "adeguano" sempre ?

Quale è la cosa che ti piace di più del tuo Dio ?

# I ragazzi chiedono ancora...

*Riempite voi i fumetti |*



# Annotazioni

*Sono un'insegnante dell'I.C. "F. De André" di San Frediano a Settimo. (Pisa). Lavorare in una scuola intitolata a "Faber" è per me un onore e un privilegio, oltre che un continuo spunto di riflessione.*

*D'altronde spiegare De André ai bambini non è facile; ho cominciato durante la DAD con alcuni podcast dedicati ad altrettante canzoni di Fabrizio e oggi porto a conclusione il mio lavoro con questo terzo opuscolo, presentando brani e argomenti più complessi, sicura anche stavolta di catturare la curiosità dei ragazzi.*

*Il mio progetto termina qui, ho imparato tante cose studiando questi testi, e sono certa di avere acceso negli allievi la necessità di ascoltare con una attenzione sempre più adulta la poesia in musica di Fabrizio De André, al quale la loro scuola è intitolata.*

*Raffaella Tito*



# Credits

*si ringraziano:*

- *L'Istituto Comprensivo "F. De André" di San Frediano a Settimo (PI) nella persona della dirigente **Paola Ercolano** per aver creduto e sostenuto la mia idea*
- *La sezione Soci di Cascina (PI) di **unicoopFirenze** per il contributo alla stampa*
- *Tutti i **docenti** dell'I.C. che hanno aderito al Progetto d'Istituto*
- *I **ragazzi**, che con la loro curiosità hanno arricchito questo libro*
- *L'**Amministrazione Comunale di Cascina (PI)** per avermi sostenuta e incoraggiata*
- ***Emanuele Guazzi** per le registrazioni audio e l'editing del libro*
- ***Alberto Guazzi** per la postproduzione e la finalizzazione della tracce audio*
- ***Valentina Ducci** per la foto in classe*
- ***Anna Morelli** per la chitarra-spilla personalizzata*



*"Essere se stessi è una virtù esclusiva  
dei bambini, dei matti e dei solitari"*

*F. De André*



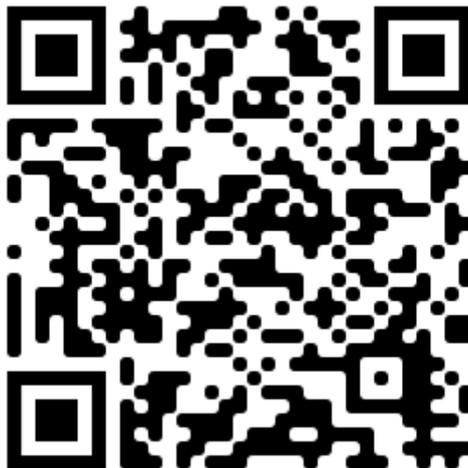
Quest'opuscolo è soggetto alla licenza  
Creative Commons 4.0 BY-NC

<http://creativecommons.it>

Immagini tratte dal software MS Office  
365



Created & published on StoryJumper™ ©2022 StoryJumper, Inc.  
All rights reserved. Sources: [storyjumper.com/attribution](https://storyjumper.com/attribution)



Inquadra il QR code,  
ascolta i minipodcast, e sfoglia il libro online !  
oppure vai all'indirizzo:

<http://www.maestraraffaella.it/i-podcasi-su-f.-de-andre.html>



**unicooopfirenze**

Sezione Soci Cascina